

**BSV Electronic S.L.
EVORX-P-2
MANUAL DE USUARIO
MODE D'EMPLOI**

Ver. 3

DATOS DE MATRÍCULA

ANOTE EN LA SIGUIENTE FICHA LOS DATOS DE MATRICULA DEL EQUIPO QUE HA ADQUIRIDO Y QUE SE ENCUENTRAN EN LA ETIQUETA LATERAL DE ESTE.

ESTOS DATOS LE SERAN DE UTILIDAD SI DESEA REALIZAR ALGUNA CONSULTA A SU PROVEEDOR O A BSV Electronic S.L.

MODELO.....
NUM.

ÍNDICE

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
2. EQUIPO E INSTALACIÓN
 - 2.1 EQUIPO
 - 2.2 INSTALACIÓN
 - 2.3 INSTALACIÓN HIDRÁULICA
3. FUNCIONAMIENTO
 - 3.1 PANTALLA PRINCIPAL
 - 3.2 MENÚ CONFIGURACIÓN
 - 3.2.1 Lengua
 - 3.2.2 Control
 - 3.2.3 Flow Switch
 - 3.3 MENU CLORO
 - 3.3.1 Producción de cloro
 - 3.3.2 ORP
 - 3.3.3 Prueba del clorador
 - 3.3.4 Apagado y encendido del cloro
4. CONSIDERACIONES DE USO DEL EQUIPO
 - 4.1 MANTENIMIENTO DE LA SONDA DE REDOX
5. GARANTÍA Y SERVICIO
6. ESQUEMA ELECTRICO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Tensión de alimentación de las bombas 230Vca/ 50Hz.
- Control digital.
- Visualización de datos mediante LCD.
- Bombas dosificadoras de ácido.
- Control de marcha/paro de un clorador salino

2. EQUIPO E INSTALACIÓN

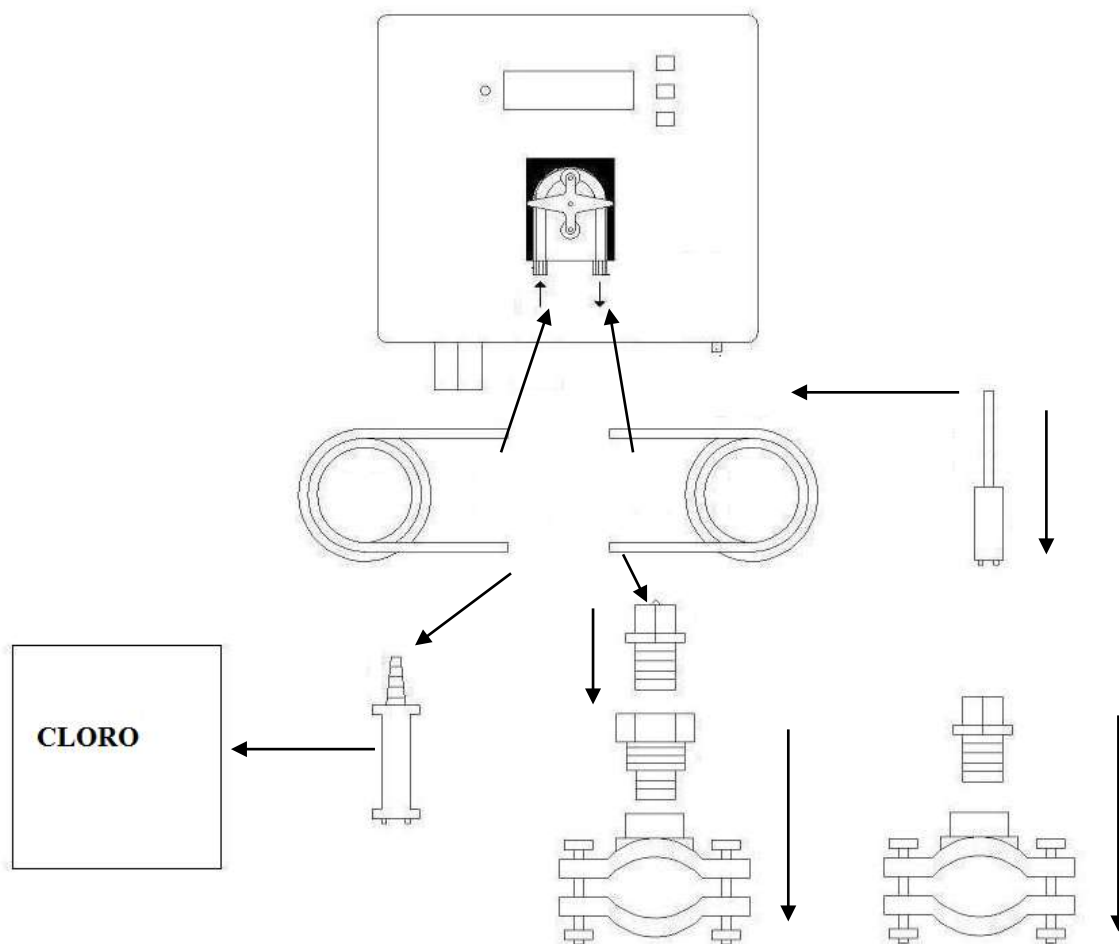
2.1 EQUIPO



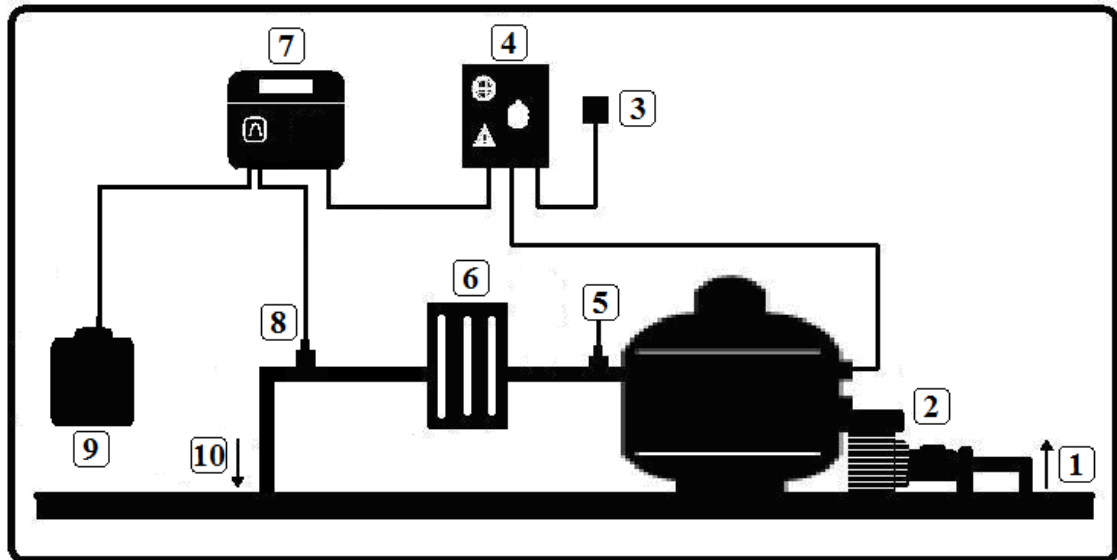
2.2 INSTALACIÓN

Se deben de conectar todos los elementos tal y como se indica la figura siguiente y el texto.

Las flechas en el dibujo indican como debemos de conectar los elementos.



2.3 INSTALACIÓN HIDRÁULICA



- 1- De la piscina.
- 2- Filtración
- 3- Toma alimentación
- 4- Cuadro eléctrico
- 5- Sonda Redox
- 6- Calefactor
- 7- EVORX-P
- 8- Inyector cloro
- 9- cloro líquido
- 10- A la piscina

3. FUNCIONAMIENTO

3.1 PANTALLA PRINCIPAL

```
Producción cl.:      100%  
ORP: 700mV          Auto.  
  
->Menú
```

Primera línea: Producción actual de cloro (Producción cl)
Segunda línea: Lectura de la sonda de REDOX (ORP) / Indicador funcionamiento bomba cloro (Manual, Auto)

Durante los primeros minutos después de la puesta en marcha, la sonda debe estabilizarse el valor de ORP aparece parpadeando.

El clorador Salino se pondrá en marcha cuando el valor de ORP esté por debajo de un valor mínimo, y se parará al llegar al valor de consigna.

3.2 MENÚ CONFIGURACIÓN

Para entrar en el menú de CONFIGURACIÓN, pulsamos la tecla OK. Aparecerá por defecto N, pulsamos la flecha ▲, aparecerá la letra S. pulsamos OK y entramos en el menú de configuración.

```
->Configuración  
->Cloro  
->SALIR  
->
```

3.2.1 Lengua

Entrar en el submenú LENGUA pulsando OK, seleccionar el idioma, pulsando OK y desplazar la flecha hacia abajo hasta SALIR y pulsar OK.

```
->Lengua  
->Control  
->Flow switch:      N  
->SALIR
```

3.2.2 Control

En el submenú CONTROL encontramos la posibilidad de elegir entre control manual, mediante el cual el clorador permanecerá encendido independientemente del valor de la sonda ORP, y automático, modo en el cual el sistema regula el nivel de cloro hasta detenerse al llegar al valor deseado, el cual es determinado por la lectura de la sonda de REDOX.

Importante: En caso de seleccionar control MANUAL, mantenga el valor de producción al 100% (por defecto). En caso contrario, el clorador se encenderá y parará intermitentemente. Se recomienda usar el modo manual solamente en caso de mal funcionamiento de la sonda de REDOX y se precise mantener el clorador salino en marcha mientras se sustituye la misma.

Para seleccionar entre modo manual o automático, en primer lugar seleccionamos "CONTROL" dentro del menú de configuración:



3.2.4 Flow Switch

El sensor de flujo detecta si hay flujo de agua o no en la tubería. Si detecta que no hay flujo, el equipo se para y emite una alarma acústica acompañada de un LED rojo de aviso. Una vez restablecido el caudal, el equipo reanudará su funcionamiento normal.

Para activar el sensor de flujo, deberemos disponer del "Kit Flow" (**opcional**) y activarlo en el menú pulsando OK.

3.3 MENÚ CLORO

Para acceder al menú CLORO pulsaremos OK desde la pantalla principal. Seleccionar la línea CLORO y nos aparecerán las opciones de este submenú.

->Producción cl.	100%
->ORP	700
->Manual	
->Chl. ON/OFF	ON ↓

3.3.1 Producción del cl.

Pulsando OK sobre la línea "Producción cl" podremos ajustar el tiempo de funcionamiento del clorador entre 0 y el 100%.

Al tratarse de un clorador salino y no de una bomba dosificadora, se debe dejar siempre este valor ajustado al 100%, para evitar que se apague y encienda cíclicamente, tanto en modo manual como en modo automático.

3.3.2 ORP

El potencial RedOx (Reducción Oxidación) o ORP (Oxidation Reduction Potencial) es la tensión eléctrica que indica la capacidad de oxidación o reducción de una disolución. En el caso de las piscinas, la capacidad de oxidación está directamente relacionada con el poder bactericida del agua.

Mediante el ajuste del parámetro ORP, determinaremos el valor de consigna del sistema de dosificación, cuando el mismo esté funcionando en modo AUTOMATICO. Este ajuste en cambio, no tendrá ningún efecto en el funcionamiento de la bomba en el caso de que hayamos seleccionado modo MANUAL.

->Producción cl.	100%
->ORP	700
->Manual	
->Chl. ON/OFF	ON ↓

3.3.3 Prueba del Clorador

Pulsando en "Manual", el clorador salino se activará mientras se mantenga pulsado OK en caso de que estuviese apagado en ese momento. Utilice esta función si desea testear que su clorador salino funciona correctamente.

-> Producción cl.	100%
-> ORP	700
-> Manual	
-> Chl. ON/OFF	ON ↓

3.3.4 Encendido y apagado de la regulación de Cloro.

Para apagar o volver a poner en marcha el control del Cloro, parando la bomba de dosificación, ir al menú principal -> "Cloro" -> Chl. ON/OFF. Pulsando "OK" la indicación pasa alternativamente de "Chl. ON" (en marcha) a "Chl. OFF" (parado).

-> Producción cl.	100%
-> ORP	700
-> Manual	
-> Chl. ON/OFF	ON ↓

Cuando el control de Cloro está parado, en la pantalla que muestra los parámetros la 1ª línea indica "Producción cl.: OFF".

4. CONSIDERACIONES DE USO DEL EQUIPO

4.1 MANTENIMIENTO DE LAS SONDAS:

4.1.1 Comprobación y limpieza de la sonda de REDOX

- Configure el equipo en modo de cloración MANUAL
- Ajuste el cloro a 0%. Vuelva a la pantalla de visualización.
- Enjuague bien la sonda en agua limpia.
- Introduzca la sonda en una solución patrón de 465mV removiendo suavemente. Observe en la etiqueta la tensión que corresponda a la temperatura ambiente del momento. Espere a que la lectura del valor ORP que muestra la pantalla se estabilice.

Compruebe que el valor no difiera en unos 10 mV del valor indicado en la etiqueta. Si el valor es incorrecto, puede intentar regenerar la sonda limpiándola. En todo caso una limpieza anual es siempre recomendable: Agite la sonda en un vaso de agua en la que se ha mezclado una cucharada de lavavajillas. Enjuáguela bien en agua limpia.

En un vaso mezcle ácido clorhídrico comercial al 23% con cuatro veces su volumen de agua. Deje la sonda en la solución unos minutos, removiendo de cuando en cuando.

Limpie muy a fondo la sonda con agua pura, preferiblemente agua destilada. Sacuda la sonda para eliminar el agua.

Vuelva a comprobar el valor de la sonda. Una sonda que dé un error inferior a unos 30 mV puede seguir siendo usada provisionalmente mientras no pueda ser sustituida.

No deje nunca la sonda al aire. Si la sonda ha estado seca un tiempo, se puede regenerar con la solución de ácido clorhídrico.

5. GARANTÍA Y SERVICIO

BSV Electronic S.L. ofrece una garantía de dos años en el equipo eléctrico y de seis meses en las sondas desde la fecha de fabricación de estas, marcadas en la parte superior de la sonda.

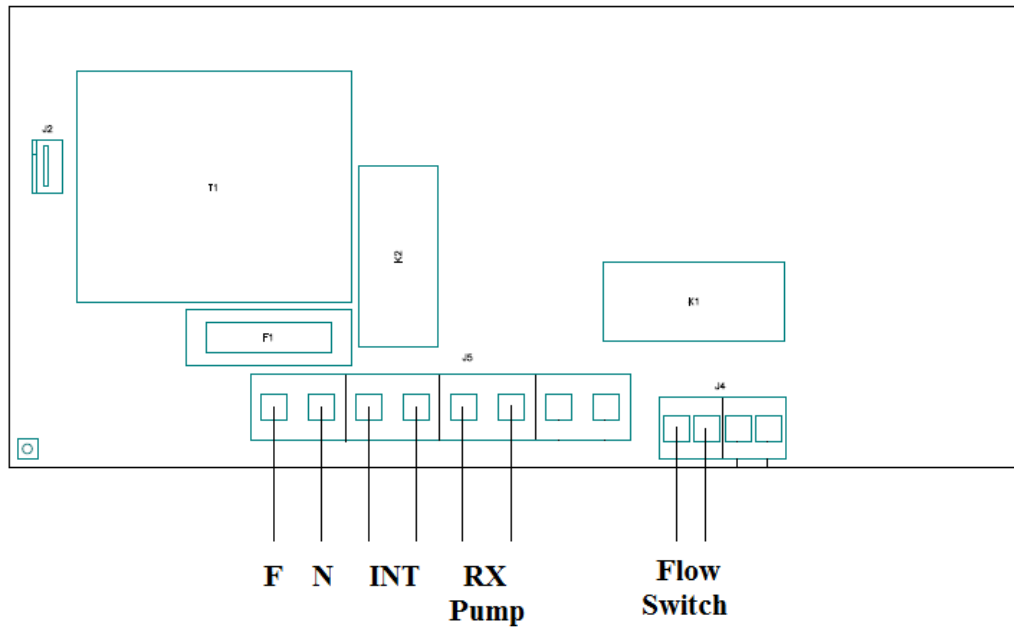
Esta garantía se da al propietario del equipo y no es transferible. Todos los cloradores vienen comprobados de fábrica antes de ser embalados. Si en el plazo de 24 meses de la compra, ocurriesen problemas eléctricos o mecánicos, por causa de un improbable mal funcionamiento o de componentes defectuosos, las piezas serían reparadas o cambiadas. No se cambiará ninguna pieza si no se devuelven los componentes defectuosos.

Esta garantía no cubre los daños causados por corrosión, exceso de humedad, corriente, temperatura o vibración, por una deficiente instalación, por un trato inadecuado, sobre tensión, accidente o cualquier otra causa ajena al propio funcionamiento del equipo.

En el caso de que falle el equipo se deberá devolver al fabricante o distribuidor. Los gastos de envío correrán a cargo del propietario del equipo.

Debe tenerse en cuenta que a menos que BSV Electronic S.L. especifique lo contrario, todas las reparaciones en garantía se realizarán en fábrica.

6. ESQUEMA ELECTRICO



DONNÉES D'IMMATRICULATION

NOTEZ SUR LA FICHE SUIVANTE LES DONNÉES D'IMMATRICULATION DE L'APPAREIL QUE VOUS AVEZ ACQUIS ET QUI FIGURENT SUR SON ÉTIQUETTE LATÉRALE.

CES INFORMATIONS VOUS SERONT UTILES POUR POUVOIR CONSULTER VOTRE FOURNISSEUR OU BSV Electronic S.L.

MODÈLE.....
N°

SOMMAIRE

1. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
2. APPAREIL ET INSTALLATION
 - 2.1 APPAREIL
 - 2.2 INSTALLATION
 - 2.3 INSTALLATION HYDRAULIQUE
3. FONCTIONNEMENT
 - 3.1 ÉCRAN PRINCIPAL
 - 3.2 MENU DE CONFIGURATION
 - 3.2.1 Langue
 - 3.2.2 Contrôle
 - 3.2.3 Flow Switch
 - 3.3 MENU CHLORE
 - 3.3.1 Production de chlore
 - 3.3.2 ORP
 - 3.3.3 Test du chlorinateur
 - 3.3.4 Marche/arrêt du chlore
4. CONSEILS D'UTILISATION
 - 4.1 ENTRETIEN DE LA SONDÉ DE REDOX
5. GARANTIE ET SERVICE
6. SCHÉMA ÉLECTRIQUE

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Tension d'alimentation des pompes 230 Vca / 50 Hz.
- Contrôle numérique.
- Visualisation des données sur écran LCD.
- Pompes de dosage d'acide.
- Contrôle de marche/arrêt du chlorinateur au sel

2. APPAREIL ET INSTALLATION

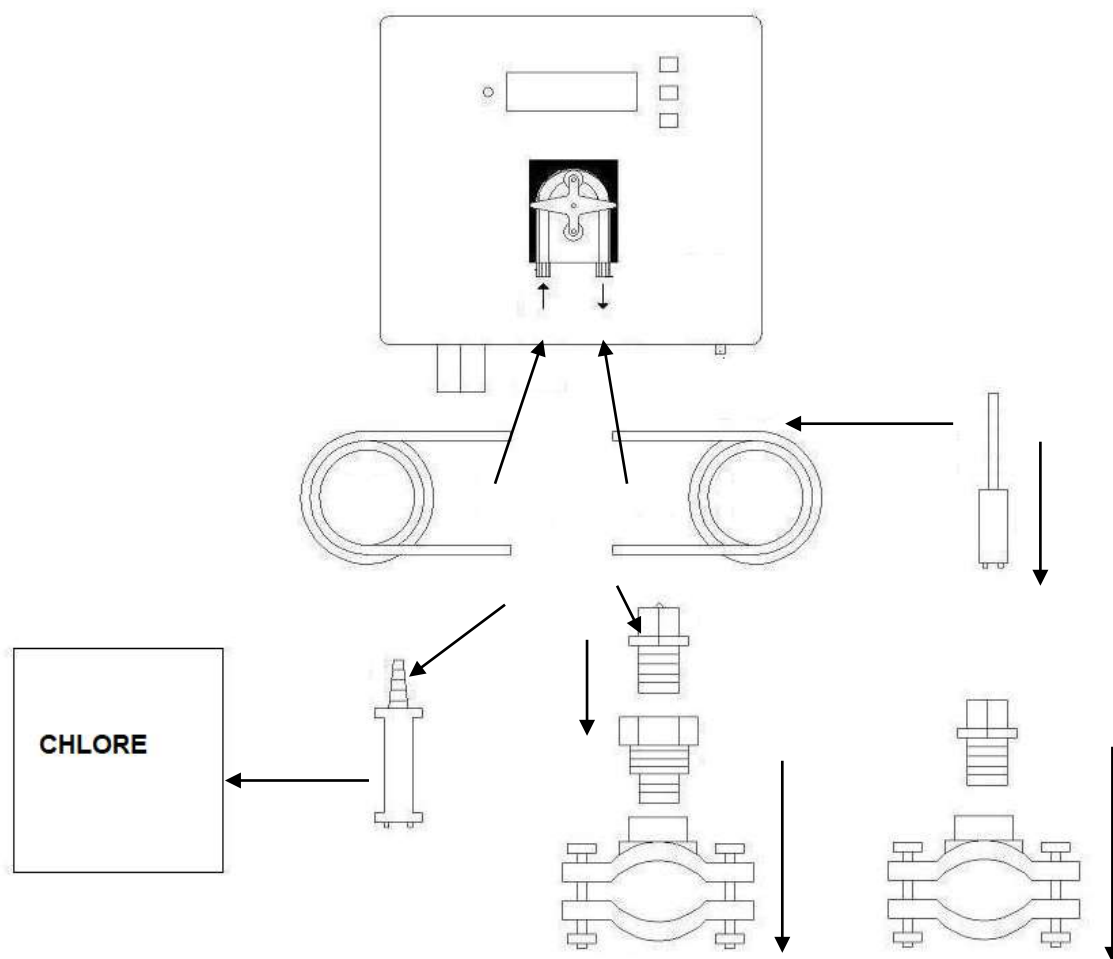
2.1 APPAREIL



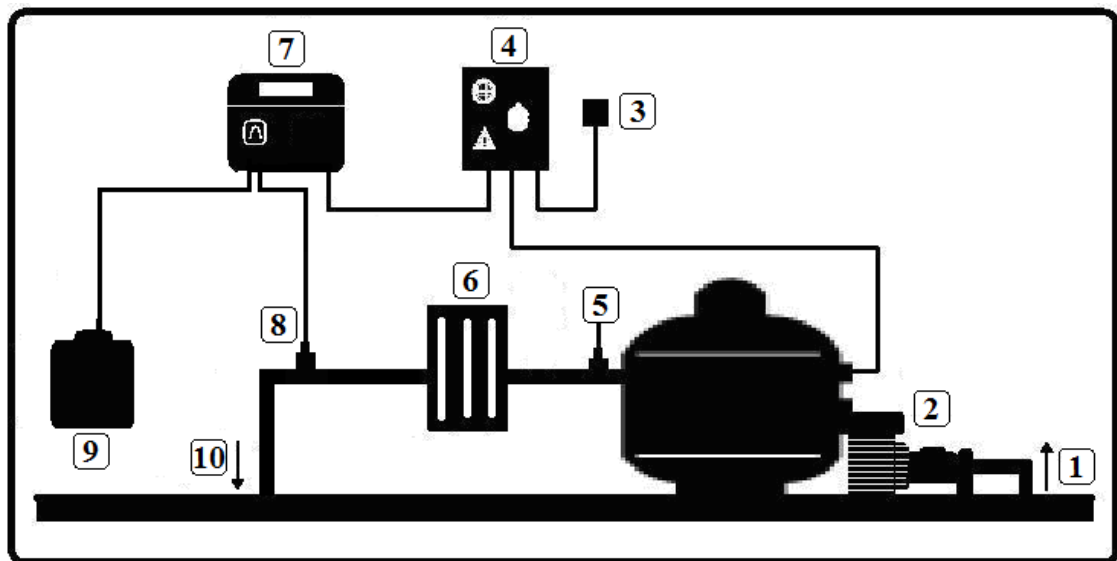
2.2 INSTALLATION

Tous les éléments doivent être raccordés comme indiqué dans la figure ci-dessous et dans le texte.

Les flèches du dessin indiquent comment les éléments doivent être connectés.



2.3 INSTALLATION HYDRAULIQUE



- 1- Depuis la piscine
- 2- Filtration
- 3- Prise d'alimentation
- 4- Armoire électrique
- 5- Sonde Redox
- 6- Radiateur
- 7- EVORX-P
- 8- Injecteur de chlore
- 9- Chlore liquide
- 10- Vers la piscine

3. FONCTIONNEMENT

3.1 ÉCRAN PRINCIPAL

```
Producción cl.:      100%  
ORP: 700mV         Auto.  
  
->Menú
```

Première ligne : production en cours de chlore (Production cl)

Deuxième ligne : lecture de la sonde de REDOX (ORP) / indicateur de fonctionnement de la pompe à chlore (manuel, auto)

Pendant les premières minutes qui suivent la mise en marche, la sonde doit se stabiliser et la valeur ORP clignote.

Le chlorinateur au sel se met en marche lorsque la valeur ORP passe au-dessous d'une valeur minimale, et il s'arrête lorsque la valeur de consigne est atteinte.

3.2 MENU DE CONFIGURATION

Appuyer sur la touche OK pour accéder au menu de CONFIGURATION. La lettre N apparaîtra par défaut. Appuyer sur la flèche ▲, la lettre S apparaîtra. Appuyer sur OK pour entrer dans le menu de configuration.

```
->Configuración  
->Cloro  
->SALIR  
->
```

3.2.1 Langue

Entrer dans le sous-menu LANGUE en appuyant sur OK, sélectionner la langue en appuyant sur OK, et déplacer la flèche vers le bas jusqu'à SORTIR puis appuyer sur OK.

```
->Lengua  
->Control  
->Flow switch:      N  
->SALIR
```


3.2.2 Contrôle

Le sous-menu CONTRÔLE permet de choisir entre le mode manuel, qui fait que le chlorinateur reste allumé quelle que soit la valeur de la sonde ORP, et le mode automatique, qui permet au système de réguler le niveau de chlore jusqu'à s'arrêter lorsque la valeur souhaitée est atteinte, déterminée par la lecture de la sonde REDOX.

Important : si le mode MANUEL est sélectionné, laisser la valeur de production de chlore à 100 % (par défaut). Sinon, le chlorinateur s'allumera et s'éteindra de manière intermittente. Nous recommandons d'utiliser le mode manuel uniquement en cas de dysfonctionnement de la sonde REDOX, et il est important de maintenir le chlorinateur au sel en marche pendant le remplacement de la sonde.

Pour passer du mode manuel au mode automatique, sélectionner tout d'abord "CONTRÔLE" dans le menu de configuration :

->Manual	
->Auto.	*
->SALIR	

3.2.4 Flow Switch

Le capteur de débit détecte si l'eau s'écoule ou non dans le tuyau. S'il ne détecte aucun débit, l'appareil s'arrête, il émet une alarme sonore et un voyant rouge s'allume. Une fois le débit rétabli, l'appareil reprendra son fonctionnement normal.

Pour activer le capteur de débit, on devra disposer du "Kit Flow" (**en option**) et l'activer dans le menu en cliquant sur OK.

3.3 MENU CHLORE

Pour accéder au menu CHLORE, appuyer sur OK dans l'écran principal. Sélectionner la ligne CHLORE et les options de ce sous-menu apparaîtront.

->Producción cl.	100%
->ORP	700
->Manual	
->Chl. ON/OFF	ON ↓

3.3.1 Production de chlore

Pour régler le temps de fonctionnement du chlorinateur entre 0 et 100 %, appuyer sur OK lorsque le curseur se trouve sur la ligne "Production cl".

S'agissant d'un chlorinateur au sel et non d'une pompe doseuse, cette valeur doit toujours être fixée à 100 % afin d'éviter les démarrages et les arrêts intempestifs, tant en mode manuel qu'en mode automatique.

3.3.2 ORP

Le potentiel RedOx (oxydoréduction potentielle) ou ORP (potentiel d'oxydoréduction) est la tension électrique qui indique le pouvoir oxydant ou réducteur d'une solution. Dans le cas des piscines, la capacité d'oxydation dépend directement du pouvoir bactéricide de l'eau.

En ajustant le paramètre ORP, on détermine la valeur de consigne du système de dosage lorsqu'il fonctionne en mode AUTOMATIQUE. En revanche, ce réglage n'aura aucun effet sur le fonctionnement de la pompe si le mode MANUEL est sélectionné.

->Producción cl.	100%
->ORP	700
->Manual	
->Chl. ON/OFF	ON ↓

3.3.3 Test du chlorinateur

En appuyant sur "Manuel", le chlorinateur au sel se mettra en marche en maintenant appuyé la touche OK s'il était alors à l'arrêt. Utilisez cette fonction si vous voulez vérifier le bon fonctionnement de votre chlorinateur au sel.

->Producción cl.	100%
->ORP	700
->Manual	
->Chl. ON/OFF	ON ↓

3.3.4 Marche/arrêt du dosage de chlore.

Pour arrêter ou remettre en marche le dosage de chlore en arrêtant la pompe doseuse, aller dans le menu principal -> "Chlore" -> Chl. ON/OFF.

En appuyant sur "OK", l'affichage passe alternativement de "Chl. ON" (en marche) à "Chl. OFF" (à l'arrêt).

-> Producción cl.	100%
-> ORP	700
-> Manual	
-> Chl. ON/OFF	ON ↓

Lorsque le dosage de chlore est à l'arrêt, la première ligne de l'écran des paramètres indique "Production cl. : OFF".

4. CONSEILS D'UTILISATION

4.1 ENTRETIEN DES SONDES :

4.1.1 Vérification et nettoyage de la sonde de REDOX

- Mettre l'appareil en mode de dosage de chlore MANUEL
- Régler le chlore à 0 %. Revenir à l'écran de visualisation.
- Bien rincer la sonde sous de l'eau propre.
- Plonger la sonde dans une solution témoin de 465 mV en l'agitant doucement. Consulter sur l'étiquette la tension correspondant à la température ambiante en cours. Attendre que la lecture de la valeur ORP de l'écran se stabilise.

Vérifier que la valeur ne s'éloigne pas de plus de 10 mV de la valeur indiquée sur l'étiquette. Si la valeur est mauvaise, essayer de régénérer la sonde en la nettoyant. Dans tous les cas, un nettoyage est recommandé tous les ans :

Agiter la sonde dans un verre d'eau mélangé avec une cuillère à soupe de liquide vaisselle. Bien rincer la sonde sous l'eau propre.

Dans un verre, mélanger de l'acide chlorhydrique concentré à 23 % avec quatre fois son volume d'eau. Laisser la sonde dans la solution pendant quelques minutes, en remuant de temps en temps.

Nettoyer soigneusement la sonde avec de l'eau pure, de préférence de l'eau distillée. Secouer la sonde pour éliminer l'eau.

Vérifier à nouveau la valeur de la sonde. Une sonde donnant une erreur inférieure à environ 30 mV peut continuer à être utilisée provisoirement jusqu'à pouvoir la remplacer.

Ne jamais laisser la sonde à l'air libre. Si la sonde est restée sèche pendant un certain temps, elle peut être régénérée avec la solution d'acide chlorhydrique.

5. GARANTIE ET SERVICE

BSV Electronic S.L. offre une garantie de deux ans sur l'appareil électrique et de six mois sur les sondes à partir de la date de fabrication figurant sur chaque sonde.

Cette garantie est accordée au propriétaire de l'appareil et n'est pas transmissible. Tous les chlorinateurs sont testés en usine avant leur expédition. Si, dans les 24 mois après l'achat, des problèmes électriques ou mécaniques surviennent en raison de dysfonctionnements improbables ou de composants défectueux, les pièces seront réparées ou remplacées. Aucune pièce ne sera remplacée si les composants défectueux ne sont pas retournés.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par la corrosion, une humidité, un courant, une température ou des vibrations excessifs, une mauvaise installation, une manipulation inadéquate, une surtension, un accident ou toute autre cause indépendante du fonctionnement de l'appareil.

En cas de panne de l'appareil, celui-ci doit être retourné au fabricant ou au distributeur. Les frais d'expédition sont à la charge du propriétaire de l'appareil.

Sauf si BSV Electronic S.L. indique le contraire, toutes les réparations sous garanties sont effectuées en usine.

6. SCHÉMA ÉLECTRIQUE

